

WAT ASS LASS | 04.01. - 13.01.

WAT  
ASS  
LASS?

FOTO: DAVOLO STEINER

Tedi Papavrami und die Geigenbögen. Zu hören beim „Neijoersconcert“ mit dem Philharmonischen Orchester Luxemburg unter der Leitung von Emmanuel Krivine. Gespielt werden Werke von Strauß, Saint-Saëns, Ravel und Gershwin. Am Donnerstag, dem 10. Januar im Großen Auditorium der Philharmonie.

## FR, 4.1.

### JUNIOR

**Histoires d'hiver illustrées**, atelier de vacances pour enfants de six à douze ans, avec Vanessa Staudt, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**Amahl und die nächtlichen Besucher**, eine Weihnachtsoper für Kinder ab vier und die ganze Familie, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

### MUSEK

**Brothers in Arms**, tribute to Dire Straits, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

### THEATER

**Die Kleinbürgerhochzeit**, von Bertholt Brecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Faustkampf**, Monolog unter Verwendung von Goethe, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

### KONTERBONT

**Une gorgée de poésie**, Jean Cocteau avec Joel Delsaut et Nicole Max, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h18. Tél. 22 28 28.

## SA, 5.1.

### JUNIOR

**Faiseurs de livres**, atelier pour enfants de cinq à huit ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

**Collections d'images**, atelier pour enfants de huit à douze ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

### MUSEK

**Die Entführung aus dem Serail**, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 6**  
Cro **S. 4**

### KINO

Programm **S. 7 - S. 13**  
L'homme qui rit **p. 10**

### EXPO

Ausstellungen **S. 14 - S. 17**  
Anita Albus **S. 16**

WAT ASS LASS | 04.01. - 13.01.

**Neijaouers-Concert**, mat der Harmonie municipale, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Maxime Bender Orchestra**, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

**Sebastian Krummbiegel**, ehemalige Synagoge, Trier-Wawern (D), 20h30.

**Brothers in Arms**, tribute to Dire Straits, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

## THEATER

**Die Stunde der Komödianten**, nach Graham Greene, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Tschick**, von Wolfgang Herrndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. AUSVERKAUFT!

**Cavewoman**, Comedy mit Ramona Krönke, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## KONTERBONT

**Geführte Winterwanderung**, mit anschließender Besichtigung des Museums für Braukunst mit Bierprobe, Treffpunkt am Bahnwärterhäuschen Paradiso, Wiltz, 14h. Tel. 95 74 44.

## SO, 6.1.

## MUSEK

**Peter Perfido's Project**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Smooth and the Bully Boys**, Rockabilly, Ferme Madelonne, Sterpigny (B), 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.

**Neijaouers-Concert**, mat der Harmonie municipale, Trifolion, Echternach, 16h. Tel. 47 08 95-1.

**Aladin und die Wunderlampe**, lyrische Märchenoper von Nino Rota, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

## THEATER

**Alles gelunn?** E Kaméidisték vum Florian Zeller, iwwersat vum Claude Fritz, mat Isabelle Constantini, Danielle Wenner, Claude Fritz a Marcel Hamilius, Cube 521, Marnach, 18h. Tel. 52 15 21, www.ticket.lu

## KONTERBONT

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

## MO, 7.1.

## THEATER

**Au menu de l'actu**, one-men-show de et par Claude Frisoni, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 19h30. Tél. 26 20 52 981.

## DI, 8.1.

## JUNIOR

**Dem Kett säin Handy**, mam Poppentheater Hoplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 15h. Tel. 26 20 52 44.

## KONFERENZ

**Reconstructing the White Cube**, lecture by Camiel van Wienkel, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 50 45.

**Zukunfts-konzepte und Zukunftsplanung in China: historisch und aktuell**, Vortrag von Prof. Dr. Nicola Spakowski, Volkshochschule (Domfreihof 1B), Trier (D), 19h30.

## MUSEK

**Don Kosaken Chor**, Centre polyvalent Gaston Stein, Junglinster, 20h.

## THEATER

**Australian Dance Theatre**, choreography by Garry Stewart, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Galantes scènes**, adaptation d'« Arlequin poli par l'amour » de Marivaux, Maison de la Culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONTERBONT

**Guy Rewenig et Jean-Paul Jacobs**, soirée littéraire, Cercle-Cité, Luxembourg, 18h30.

## MI, 9.1.

## MUSEK

**A Spectacular Night of Queen**, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**The Hilary Hahn Encores**, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tel. 26 32 26 32.

**Les quatre saisons - hiver**, par l'Ensemble vocal du Luxembourg, sous la direction de Jean-Philippe

Billmann, oeuvres de Britten, Debussy, Distler, Duparc, Hindemith, Ravel et Poulenc, Cercle-Cité, Luxembourg, 20h.

## THEATER

**Théo ou le temps neuf**, de Robert Pinget, Théâtre municipal, Thionville (F), 19h. Tél. 0033 3 82 53 30 48.

**Liebe, schwarz-weiß**, Probenbesuch und Publikumsgespräch zum Ballettabend von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h.

**Danse 1**, répétition ouverte du spectacle de Yuko Kominami, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 19h. Tel. 26 32 43-1.

**Die Stunde der Komödianten**, nach Graham Greene, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**De Renert vum Michel Rodange**, mam Jean-Paul Maes an André Mergenthaler, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

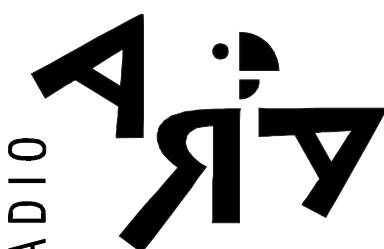
**Et geet elo duer**, Kabarä mam Jemp Schuster, Gemengesall, Bissen, 20h. Tel. 621 15 10 28.

**Tschick**, von Wolfgang Herrndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. AUSVERKAUFT!

**Australian Dance Theatre**, choreography by Garry Stewart, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

## KONTERBONT

**Wednesdays at Mudam**, programmation du mois de janvier par Moonlight in the Desert, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu/wednesdays



RADIO

103,3 MHz / 105,2 MHz  
www.ara.lu

Friday/piątek  
04.01.2012  
16:00 - 17:00

# Polish Radio Show

Every Friday with Kacper and Ewelina  
Playing you a mix of international & Polish music, interviews, pranks and more...in English/Polish  
am Kader vun der Jugendemissiounen Graffiti.

## EVENT

WAT ASS LASS | 04.01. - 13.01.



RAP/POP

## Pandaman-Style

Christiane Walerich

**Der deutsche HipHop-Newcomer „Cro“ macht Karriere, bedient sich dabei der üblichen Macho-Klischees mit einem fetten Lächeln - und bleibt an der Oberfläche hängen.**

„Baby, bitte mach dir nie mehr Sorgen um Geld, gib mir nur deine Hand ich kauf dir Morgen die Welt. (...) Nur noch Kaviar Champagner oder Champus, Baby ich erfüll' dir wirklich jeden Wunsch mit Handkuss. Frühstück in Paris und danach joggen auf Hawaii und um das ganze noch zu toppen gehen wir shoppen in LA“ - heißt es in Cros chilligem Sommerhit „Einmal um die Welt“, der in den vergangenen Monaten im Minutentakt auf allen Radiostationen lief.

Geld, Frauen und Erfolg - so einfach die Klischees, die auch beim deutschen Rapper nicht zu kurz kommen. Wen wundert in einer Zeit in der man mit Nonsense richtig reich werden kann, so wie der südkoreanische Rapper Psy mit seinem Gangnam Style.

Auch Cro, der Mitte Januar in der Rockhal auftreten wird, hat längst die Charts erstürmt. „Roap“ nennt sich sein erstes Studioalbum, das im Juli

2012 erschienen ist und in Windeseile Platz eins der deutschen und österreichischen Album-Charts erklommen hatte. Cro mag zwar zum Schutz seiner Privatsphäre eine niedliche Pandamaske tragen, dahinter steckt ein 20-jähriger namens Carlo, der am Rande der schwäbischen Alb aufgewachsen ist, und sich bei der „Stuttgarter Zeitung“ zum Mediendesigner ausbilden ließ. Nebenher betreibt er noch ein Mode-Label namens „vio vio“, das er auch gerne in seinen Videos präsentiert.

Mit einer Mischung aus gutgelauntem Rap mit Pop wurden die Songs von Cro schnell zu Ohrwürmern. Wenn auch weniger gewaltverherrlichend als seine prominenten Vorgänger wie der Berliner Rapper Sido, gelingt es Cro dennoch nicht aus den Klischees des Genres auszusteigen. Wiederkehrend sind auch hier hedonistische Texte, leicht konsumierbar mit wenig Tiefgang. So werden in „ Geile Welt“, Partys berappt, Sorglosigkeit und Frauen besungen - „denn wir kiffen, saufen, rauchen (...) und so geht es jedes mal, jeden Tag bis dann irgendwann ne' Stimme zu dir sagt: Diese Welt ist geil“. Insofern trifft die Kritik zu, die das Album „Raop“ als

„Mittelstandsmusik reinsten Wassers“ bezeichnet hatte.

Wenn auch leicht eingänglich und tanzbar, ist seine Musik wirklich keine künstlerische Offenbarung. Jedoch gerade diese Sorglosigkeit spricht viele junge Zuhörer an: So läuft der Kartenverkauf mittlerweile auch in Luxemburg auf Hochtouren und das Konzert musste vom Atelier in die Rockhal verlegt werden.

Dieser Erfolg ist kein Wunder, denn auch die Marketingstrategie kommt bei Cro nicht zu kurz. Er bedient sich des Zeitgeistes und der aktuellen Trends, ob in seinen Lyrics oder in seinem Videomaterial - von Sneakers über Bikes - um sein Produkt zu verkaufen. Einen Rap, für alle Pandafans dieser Welt.

Zu hören am 16. Januar in der Rockhal.

## DO, 10.1.

### JUNIOR

**Cadrer, c'est choisir**, workshop pour enfants de six à huit ans, Mudam, Luxembourg, 14h30. Tél. 45 37 85-1, [www.mudam.lu](http://www.mudam.lu)

**Dem Kett säin Handy**, mam Poppentheater Hoplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 15h. Tél. 26 20 52 44.

**Au bord de l'autre**, par la Cie Ramodal, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07.

### MUSEK

**Aladin und die Wunderlampe**, lyrische Märchenoper von Nino Rota, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Récital de piano**, par Vanessa Wagner, oeuvres de Ravel, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Ruby's Rookie Nights**, Jazz mit dem HFK-Trio feat. Florian Boos, Club Brunnenhof, Trier (D), 20h.

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Strauß, Saint-Saëns, Ravel, Blacher et Gershwin, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

### THEATER

**Et geet elo duer**, Kabarä mam Jemp Schuster, Gemengesall, Lorentzweiler, 20h. Tél. 33 72 68-1.

**Théo ou le temps neuf**, de Robert Pinget, Théâtre municipal, Thionville (F), 20h. Tél. 0033 3 82 53 30 48.

**Staub**, ein Bewegtbildtheaterabend, mit Martina Roth und Johannes Conen, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**La longue et heureuse vie de M. et Mme Toudoux**, adaptation libre d'après Georges Feydeau, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Hamlet**, de William Shakespeare, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

WAT ASS LASS | 04.01. - 13.01.

## FR, 11.1.

## MUSEK

**Musica senza frontiere**, musique de chambre, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

**Cris Cosmo**, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

## THEATER

**Die Kleinbürgerhochzeit**, von Bertholt Brecht, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Masculines**, chorégraphie d'Héla Fattoumi et Eric Lamoureux, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Théo ou le temps neuf**, de Robert Pinget, Théâtre municipal, *Thionville (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 53 30 48.

**Hamlet**, de William Shakespeare, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**Geld, mon Amour**, szenische Lesung mit Eugénie Anselin, Marc Limpach, Elisa Rauchs und Germain Wagner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

**Le sixième continent**, de Lilo Baur et Daniel Pennac, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La voix humaine**, de Jean Cocteau, avec Nicole Dogué, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**Et geet elo duer**, Kabarä mam Jemp Schuster, Centre Culturel „Pëtzenhaus“, *Reckange-sur-Mess*, 20h. Tél. 37 86 45.

**Mister Univers**, spectacle de Maxime Lefrançois, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 52 44.

## SA, 12.1.

## JUNIOR

**Au bord de l'autre**, par la Cie Ramodal, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 62 20 07.

**Dem Kett säin Handy**, mam Poppentheater Hoplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei

Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52 44.

## MUSEK

**Original Bolschoi Don Kosaken**, Conservatoire, *Luxembourg*, 12h. Tél. 47 08 95-1.

**Ensemble de cuivres de Belgique**, oeuvres de Crespò, Frescobaldi, Händel, Acquisto, Piazzolla, Chostakovitch, Fauré, Apon, Kamen, Dilozenzo, Gade et Giacchino, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

## THEATER

**Journal d'un corps**, lecture théâtrale par Daniel Pennac, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1.

**Théo ou le temps neuf**, de Robert Pinget, Théâtre municipal, *Thionville (F)*, 19h. Tél. 0033 3 82 53 30 48.

**Liebe, schwarz-weiß**, Choreographie von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Bandscheibenvorfall**, ein Abend für Leute mit Haltungsschäden, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Masculines**, chorégraphie d'Héla Fattoumi et Eric Lamoureux, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Et geet elo duer**, Kabarä mam Jemp Schuster, Festsall am Schlass, *Bettembourg*, 20h. Tél. 621 27 45 33.

**Hamlet**, de William Shakespeare, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**Kabarettbundesliga mit Till Reiners und Andrea Badey**, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Le sixième continent**, de Lilo Baur et Daniel Pennac, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La voix humaine**, de Jean Cocteau, avec Nicole Dogué, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**Mister Univers**, spectacle de Maxime Lefrançois, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 52 44.



Quand André Borbé monte sur scène avec le Wang Wei Quartet, c'est un véritable geyser de sons aux confins du jazz actuel, de la pop et de la musique contemporaine. Le 13 janvier à la Maison de la culture à Arlon.

## KONTERBONT

**Vitraux de l'église Saint-Maximin**, visites guidées, église Saint-Maximin, *Metz (F)*, 16h.

## SO, 13.1.

## JUNIOR

**Au bord de l'autre**, par la Cie Ramodal, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.

**Dem Kett säin Handy**, mam Poppentheater Hoplabum, Edmond-Dune-Sall am Kulturzentrum Abtei Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 20 52 44.

**Aladin und die Wunderlampe**, Kinderstück von Matthias Falz, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Max und Moritz**, nach Wilhelm Busch, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tél. 0049 681 30 92-0.

## MUSEK

**Sonido Profundo**, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**André Borbé & Wang Wei Quartet**, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 16h. Tél. 0032 63 24 58 50.

**Michael Fitz**, Cube 521, *Marnach*, 18h. Tél. 52 15 21, [www.ticket.lu](http://www.ticket.lu)

**Les DéSaxés**, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

## THEATER

**Manta**, spectacle de danse avec Héla Fattoumi et Eric Lamoureux, Centre Pompidou, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

**Mister Univers**, spectacle de Maxime Lefrançois, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 52 44.

**La voix humaine**, de Jean Cocteau, avec Nicole Dogué, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Das normale Leben oder Körper und Kampfplatz**, Stück von Christian Lollike, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## KONTERBONT

**Theaterführung**, ein Blick hinter die Kulissen, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-222.

**L'histoire de Luxembourg pour les nuls**, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.